



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60598-2-22:2000/A1:2004**  
**01-januar-2004**

---

**Svetilke - 2-22. del: Posebne zahteve - Svetilke za nujnostno razsvetljavo -  
Dopolnilo A1 (IEC 60598-2-22:1997/A1:2002)**

Luminaire - Part 2-22: Particular requirements - Luminaires for emergency lighting (IEC 60598-2-22:1997/A1:2002)

Leuchten - Teil 2-22: Besondere Anforderungen - Leuchten für Notbeleuchtung (IEC 60598-2-22:1997/A1:2002)

Luminaire - Partie 2-22: Règles particulières - Luminaires pour éclairage de secours (CEI 60598-2-22:1997/A1:2002)

**STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60598-2-22:1998/A1:2003**

---

**ICS:**

29.140.40      Svetila      Luminaires

**SIST EN 60598-2-22:2000/A1:2004      en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60598-2-22:2000/A1:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60598-2-22/A1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2003

ICS 29.140.40

English version

**Luminaire**  
**Part 2-22: Particular requirements -**  
**Luminaire for emergency lighting**  
(IEC 60598-2-22:1997/A1:2002)

Luminaire  
Partie 2-22: Règles particulières -  
Luminaire pour éclairage de secours  
(CEI 60598-2-22:1997/A1:2002)

Leuchten  
Teil 2-22: Besondere Anforderungen -  
Leuchten für Notbeleuchtung  
(IEC 60598-2-22:1997/A1:2002)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60598-2-22:1998; it was approved by CENELEC on 2002-09-24. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 34D/748/FDIS, future amendment 1 to IEC 60598-2-22:1997, prepared by SC 34D, Luminaires, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60598-2-22:1998 on 2002-09-24.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2003-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2009-10-01

Annexes designated "informative" are given for information only. In this standard, annex ZB is informative. Annex ZB has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of amendment 1:2002 to the International Standard IEC 60598-2-22:1997 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60598-2-22:2000/A1:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004>

## Annex ZB (informative)

### A-deviations

**A-deviation:** National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN/CENELEC member.

This European Standard falls under Directive 73/23/EEC.

NOTE (from CEN/CENELEC IR Part 2, 3.1.9): Where standards fall under EC Directives, it is the view of the Commission of the European Communities (OJ No C 59; 1982-03-09) that the effect of the decision of the Court of Justice in case 815/79 Cremonini/Vrankovich (European Court Reports 1980, p. 3 583) is that compliance with A-deviations is no longer mandatory and that the free movement of products complying with such a standard should not be restricted except under the safeguard procedure provided for in the relevant Directive.

A-deviations in an EFTA-country are **valid instead** of the relevant provisions of the European Standard in that country until they have been removed.

<u>Clause</u>	<u>Deviation</u>
---------------	------------------

**Add:**

22.5.18 and  
22.10.1

**Denmark** (Heavy Current Regulation, Section 6, subclause 805.56)

**France** (Regulation relating to security in public establishments, Art. EL 10 Clause 1).

In premises open to the public, electrical installations shall have only permanent fittings. Consequently, the external plug and socket connections not having a provision against accidental disconnection are formally forbidden.

[SIST EN 60598-2-22:2000/A1:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60598-2-22:2000/A1:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7bef4231c4fd/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004>

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60598-2-22

1997

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1  
2002-07

---

---

Amendement 1

**Luminaires –**

**Partie 2-22:**

**Règles particulières –**

**Luminaires pour éclairage de secours**

(standards.iteh.ai)

Amendment 1 <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7be4231c4f1/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-7be4231c4f1/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004>

**Luminaires –**

**Part 2-22:**

**Particular requirements –**

**Luminaires for emergency lighting**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

C

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/748/FDIS	34D/756/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until July 2005. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 7

### 22.1 Scope

[SIST EN 60598-2-22:2000/A1:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-000000000000/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b614b06a-6b3e-4940-b568-000000000000/sist-en-60598-2-22-2000-a1-2004)

*Replace the second paragraph by the following new text:*

This section does not cover the effects of non-emergency voltage reductions on luminaires incorporating high pressure discharge lamps.

Page 13

### 22.5 Marking

*Replace the existing introductory paragraph by the following new text:*

The provisions of section 3 of IEC 60598-1 shall apply together with the requirements of 22.5.1 to 22.5.19 below.

Page 15

#### Subclause 22.5.18

*Replace the existing text of subclause 22.5.18 by the following new text:*

The mounting instructions for luminaires intended for external plug and socket connections, without provisions to prevent accidental disconnection, shall be provided with the warning: “This luminaire is intended only for mounting in locations where the plug and socket are protected from unauthorised disconnection”.